

Groupe Espérantiste Périgourdin (GEP)

Cours d'espéranto, conférences, expositions...

17, rue Pierre Clostermann 24330 BASSILLAC Tél. : 05 53 54 49 71
<http://esperanto-gep.asso.fr> kontakto(à)esperanto-gep.asso.fr

Président d'honneur : Jacques RAVARY.

Président : Ange MATEO, 24330 Bassillac.

06 88 74 94 78 [angemateo\(à\)yahoo.fr](mailto:angemateo@yahoo.fr)

Vice-présidente : Martine DEMOUY, 114 bis, rue des Remparts, 24000 Périgueux.

05 53 09 69 82 [martine.demouy\(à\)wanadoo.fr](mailto:martine.demouy@wanadoo.fr)

Vice-président : Maurice JUY, 529, route du Chant de l'Eau, 24370 Calviac en Périgord.

05 53 59 60 27 [mau-juy\(à\)orange.fr](mailto:mau-juy@orange.fr)

Secrétaire : François BARTSCH, Chauzanaud, 24420 Savignac-les-Eglises.

05 53 04 55 36 [info\(à\)bartsch.fr](mailto:info@bartsch.fr)

Trésorier : Max DEMOUY, 114 bis, rue des Remparts, 24000 Périgueux.

05 53 09 69 82 [max.demouy\(à\)wanadoo.fr](mailto:max.demouy@wanadoo.fr)

Autres membres du CA : Alexia AUGRAS, Céline CERTAIN, Michèle DELPEY, Sylviane LEROUX et Thomas SAENZ.

Relais locaux (des espérantistes près de chez vous) :

Bergeracois : Alain et Brigitte BROQUET, le Canton, 24520 Saint-Sauveur de Bergerac. 06 51 24 50 24 [ab.24\(à\)free.fr](mailto:ab.24@free.fr)

Mussidanais : Richard RIO, 25 rue Arzens, 24400 Mussidan.

05 53 82 69 71 [r.rio\(à\)laposte.net](mailto:r.rio@laposte.net)

Sarladais et Périgord Noir : Maurice JUY (vice-président, coordonnées ci-dessus).

Informilo / Bulletin d'information

Rédaction collégiale. Mise en page Claude Labetaa. Envoyez vos documents, si possible en format numérique à [labetaa.claude\(à\)wanadoo.fr](mailto:labetaa.claude@wanadoo.fr)

Appel aux cotisations 2024 (de sept 2023 à août 2024)

Sauf erreur de notre part, vous êtes dans la situation suivante : service gratuit

adh. 2023 soutien 2023 adh. 2024 soutien 2024 veuillez régler :

L'adhésion est commune à Espéranto-France et au Groupe Espérantiste Périgourdin.

Si vous êtes imposable, la cotisation annuelle, de 50 euros, ouvre droit à une déduction fiscale de 33 € et revient donc à 17 €. Si vous n'êtes pas imposable, la cotisation est de 25 €.

Si vous choisissez un simple soutien, 10 euros, vous recevrez notre bulletin pendant une année (3 numéros). Formulaire d'adhésion et précisions sur demande aux adresses ci-dessus ou auprès de nos animateurs. Nous contacter en cas de difficultés particulières.



ESPERANTO

Périgord

INFORMILO n-ro 127

Vintro 2023-2024

Le bulletin d'information du Groupe Espérantiste Périgourdin,
trimestriel en français et en espéranto.



Plus d'une vingtaine de participants se sont succédé dans l'après-midi du vendredi 19 janvier lors de la traditionnelle galette des rois organisée comme chaque année au centre socioculturel de Trélissac.

- La Libro de la Mil kaj Unu Noktoj page 3
- Sapiens Vidalvide de Sapiens (suite et fin) pages 6 à 8
- Peut-on apprendre l'espéranto tout seul ? page 9

kaj tiel plu...

Editorial - Frontartikolo

Les mille et une nuits

par Ange Mateo

Alors que des conflits meurtriers éclatent ou se poursuivent de par le monde, d'autres hommes tentent de construire des ponts entre les peuples et notamment par les échanges et le partage culturel. Ainsi, dans le cadre d'un programme de l'UNESCO (voir les liens entre cette institution et l'espéranto dans le précédent éditorial) qui a débuté en 1961, UEA (l'association mondiale d'espéranto) édite depuis de nombreuses années une collection d'ouvrages nommée « Oriento-Okcidento ».

En partenariat avec Espéranto-France, le 63^{ème} livre de cette collection sera la traduction en espéranto par Daniel Moirand du texte en français « Les mille et une nuits » d'Antoine Galland édité entre 1704 et 1717. Véritable monument de la littérature mondiale, ce recueil de contes a popularisé des figures comme Shéhérazade, Ali Baba, Sinbad le marin, Aladdin... Si vous souhaitez en savoir davantage sur ce projet et sur l'histoire de ce recueil, je vous invite à lire l'article ci-contre.

A une échelle plus modeste, le Groupe Espérantiste Périgourdin contribue également depuis de nombreuses années à la diffusion d'œuvres qui méritent une audience mondiale grâce à la traduction en espéranto et à l'édition de différents ouvrages. A ce propos, le travail sur « Jacquou le Croquant » est toujours en chantier : la traduction progresse dans les neuf chapitres et de nouvelles illustrations sont régulièrement achevées.

INFORMOJ

Le Congrès européen de Strasbourg

Du 8 au 12 mai aura lieu à Strasbourg le Congrès européen 2024 d'espéranto. Un programme riche et varié vous attend.

Renseignements et inscriptions : <https://kongreso2024.esperanto-france.org/>

Urgence en République Démocratique du Congo

La guerre civile qui règne en RDC met en grave danger les espérantistes de ce pays. Une cagnotte a été ouverte pour aider l'un d'entre eux, Joël Muhire (enseignant, chanteur...), qui tente de réunir sa famille à l'abri des atrocités hélas quotidiennes. Pour l'aider : <https://www.cotizup.com/por-transloki-familion-joel>

Correction de la grille du numéro précédent

1	B	2	A	3	N	4	A	5	N	6	O	7	L	8	U	9	
10	U	11	I	12	V	13	E	14	R	15	S	16	A	17	L	18	A
	S		G		A		R		D		B		O		J		
13	H	14	A	15	R	16	O	17	F	18	O	19	J	20	N		
16	A	17	L	18	A	19	R	20	M	21	E	22	R				
18	L	19	I	20		21	P	22	O	23	M	24	A	25	D	26	O
21	T	22	R	23	A	24	F	25	E	26	U	27	N	28	R		
	E		L		I		B		E		R		T		A		G
	J		A		L		A		A		P		I				
26	O	27	K	28	A	29	A	30	B	J	U	R	O				

Boj! traduit un aboiement, et *boji*, aboyer ; Zamenhof s'est sans doute inspiré du français. *barbero estas ero de barbo, do haro, haro* (penser à l'anglais *hair*) désigne un cheveu ou un poil, donc ici un 'élément de barbe'. *abĵuri*, abjurer, renier ≠ reconnaître. *femuro*, est une cuisse, alors que le fémur (os) se dit *femurosto*, *femuraĵo*, est une cuisse (morceau, pièce) de poulet par exemple (*aĵo* = chose concrète).

BALDAŬ... BIENTÔT...

Kvinpetalo (4 rue du Bureau, 86410 Bouresse)

Du 30 mars au 1^{er} avril : Congrès de SAT-Amikaro.

Du 22 au 27 avril : visite de la très riche bibliothèque de Kvinpetalo, guidée par Philippe Cousson, avec lectures, échanges, commentaires... et rires !

Du 17 au 21 juin : promenade dans la nature et Wikipedio (Wikipedia en espéranto), guidée par Alain Favre.

Renseignements et inscriptions : <http://kvinpetalo.org>

Le château de Grésillon (Saint-Martin d'Arcé, 49150 Baugé)

Du 12 au 21 avril : 12^{ème} 'PRINTEMPAS' : cours intensifs et examens avec Marion Quenut, Zsófia Kóródy, Paweł Fischer-Kotowski, Duncan Charters.

Du 21 au 26 avril : - Rencontre chorale avec Bernard Bigonnet.

- Randonnées à vélo avec Xavier Godivier, BEMI (cyclistes espérantistes).

Du 30 juin au 5 juillet : 5^{ème} 'Verda Naturisma Semajno' avec INOE.

Renseignements et inscriptions: <http://www.gresillon.org>

Le Congrès Universel 2024 aura lieu à Arusha (Tanzanie) du 3 au 10 août 2024

Renseignements et inscriptions :

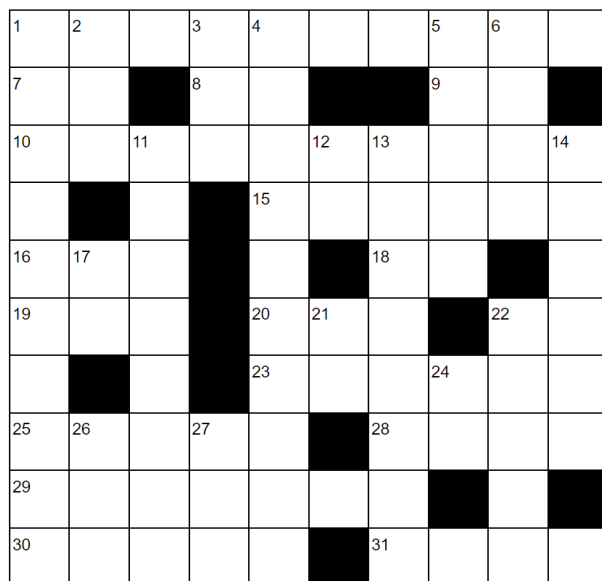
https://uea.org/kongreso_j

et <https://uk.esperanto.net/2024/>



KRUCVORTENIGMO

far Claude Labetaa



Si vous aimez les mots-croisés, vous trouverez d'autres grilles sur notre site internet, <http://esperanto-gep.asso.fr> mais aussi sur le très beau site <http://verkoj.com> qui renferme bien d'autres œuvres dans des domaines très variés.

Horizontale:

1. Ili povas konsistigi melodion.
7. Prepozicio indikanta movon, rilaton...
8. Kvadrata radiko de kvar.
9. La konsonantoj de 'roko'.
10. Ordinare ĝi devas resti sekreta.
15. Kontraŭleĝan agon.
16. Loko.
18. Refleksiva pronomo.
19. Bestet' el niaj marĉoj.
20. Buŝrand'.
22. Morgaŭ ili iros ... la lernejo.
23. Aĝa parenco.
25. Kraĉu senintence.
28. Posesivo.
29. Senorde brui kaj malkvietiĝi.
30. Eta mondonaco.
31. La propraj.

Vertikale:

1. Peranto en diversaj kampoj, komercoj...
 2. Persono.
 3. Ekzemple filo.
 4. Li plurope malbone agis.
 5. Reagi pro malvarmo, timo...
 6. Flava, ruĝa aŭ bruna argila tero.
 11. Ekzemple ombro.
 12. La du unuaj literoj de 'urso'.
 13. Stumblis.
 14. Fratoj de patro aŭ patrino.
 17. Vorteto, kiu povas akompani 'jes'.
 21. Moviĝ'.
 22. Ne donacema.
 24. La vokaloj de 'ami'.
 26. Malsupra part' de la ventro.
 27. Malpeza teksaĵ'.
- Rappel :** une apostrophe dans la définition indique l'élosion du « o » final d'un substantif.

LA LIBRO DE LA MIL KAJ UNU NOKTOJ

far Ange Mateo

Le texte « *Les mille et une nuits* » appartient, sans conteste, au patrimoine culturel de l'humanité. Ce recueil de contes qui a plus de mille ans, est une traduction en arabe d'un ouvrage perse inspiré de contes orientaux d'origines diverses et notamment d'Inde. Voilà un bel exemple de transfert littéraire entre les cultures qui a été adapté dans tous les champs de la création (au cinéma, à la télévision, en musique, en bandes dessinées, en jeu vidéo ou de société, en comédie musicale, ballet...).

Il n'est pas possible de relater l'histoire de cet ouvrage dans un court article mais il est intéressant de savoir comment il a pu se diffuser d'abord en France, en Europe puis dans le monde entier. Nous devons cette merveilleuse découverte à un français, Antoine Galland, fils de paysans picards devenu un grand érudit et un orientaliste éclairé, qui parlait le latin, le grecque, l'hébreu, l'arabe, le turc et le persan ! Il séjourna plusieurs fois en Orient, notamment en Turquie, et il avait un grand respect pour les civilisations orientales. Nommé à l'Académie des inscriptions et belles-lettres, il reçoit en 1703 un ouvrage qu'il va patiemment adapter et traduire en français : « *Les mille et une nuits* ».

Il fait paraître ces traductions dans des livrets à partir de 1704. Le retentissement est immédiat et ces récits sont acclamés dans tous les salons littéraires. Des traductions sont éditées, à partir du français, en anglais et en allemand. C'est le début d'un grand succès qui va devenir mondial et qui aura une grande influence dans les arts en Europe et dans le monde entier.

Antoine Galland rencontre cependant un problème de taille : on lui demande toujours plus de contes mais il a terminé de traduire l'ouvrage reçu d'Alep. Et pourtant, il continuera à publier des contes comme « *Alibaba et les 40 voleurs* », ou encore « *Aladdin ou la lampe merveilleuse* ». Ces écrits ne figurent pas dans le manuscrit arabe et leur origine est un mystère. Sont-ils des récits orientaux ? Ou sont-ils le fruit de l'imagination de Galland lui-même ?

Après 300 ans de mystère, certains chercheurs pensent avoir trouvé l'explication : Galland a rencontré en mars 1709 un jeune syrien en voyage à Paris qui fut même présenté à Versailles à Louis XIV. Il s'agit d'un certain Hanna Diyab (ou Dyâb) qui appartient à une famille chrétienne maronite. Il a passé sa jeunesse à Alep et il parle le français. C'est lui qui aurait raconté seize nouveaux contes à Antoine Galland qui en publia douze sans jamais citer ses sources !

Cependant, un chercheur a retrouvé les mémoires d'Hanna Diyab dans la bibliothèque apostolique du Vatican qui regorge de manuscrits arabes. Ces

dernières sont parues depuis 2015 chez Actes Sud sous le titre « D'Alep à Paris : Les pérégrinations d'un jeune Syrien au temps de Louis XIV ». Après son périple français, Hanna Diyab retourne en Syrie et s'établit comme marchand à Alep où il écrira ses mémoires en 1763 alors qu'il a plus de 75 ans.

Sa contribution à cette œuvre majeure de la littérature mondiale que constitue « Les mille et une nuits » ne sera pas reconnue de son vivant. Elle ne fut établie que récemment et il est aujourd'hui salué comme étant un formidable conteur, père des contes nommés « orphelins » à une époque où l'on ne connaissait pas leur origine. Certains chercheurs pensent d'ailleurs qu'il y a beaucoup d'éléments autobiographiques dans les contes qu'il narra à Antoine Galland et notamment dans celui d'Aladdin.

Ce monument de la littérature sera bientôt disponible en espéranto grâce à l'immense travail de Daniel Moirand qui a traduit le texte et à Espéranto-France qui s'est chargée de l'édition. Même si Daniel Moirand nous a quitté en 2019, son travail ne s'est heureusement pas perdu et d'autres ont pris la suite pour que les trois tomes de cette traduction voient le jour (la parution du premier tome est prévu en avril 2024).

Le thème du héros qui prend sa destinée en main et trouve ainsi le

bonheur est récurrent dans le recueil. Ces récits ont également une véritable valeur didactique en particulier pour instruire les jeunes gens et notamment les jeunes princes qui s'apprentent à exercer le pouvoir. La notion d'injustice est souvent utilisée, ce qui donne à ces récits une valeur universelle.

Et puis il y a évidemment la figure centrale du personnage féminin de Shéhérazade. C'est elle qui, en premier, va s'opposer à l'injustice en affrontant le sultan afin d'arrêter la violence qu'il exerce envers les femmes. Elle fait preuve d'une grande intelligence, d'esprit et de sagesse. Shéhérazade parvient, non seulement à rester en vie nuit après nuit en élaborant le « cliffhanger » (c'est-à-dire une fin



PEUT-ON APPRENDRE L'ESPERANTO TOUT SEUL ?

par Claude Labetaa

La réponse est clairement oui, mais...

En plus des nombreux manuels édités depuis 1887 jusqu'à nos jours, internet regorge aujourd'hui de méthodes et de documents en tous genres. Citons par exemple les sites Duolingo (<https://fr.duolingo.com/>), Lernu (<https://lernu.net/>), la page <https://ikurso.esperanto-france.org/> d'Espéranto-France ou encore <https://esperanto12.net/fr/>. Bien d'autres liens ont déjà été donnés dans notre numéro 124.

Il est donc tout-à-fait possible d'apprendre l'espéranto tout seul. Mais pour quoi faire ? Bien sûr pour communiquer avec des personnes qui n'ont peut-être aucune autre langue commune avec vous.

Pour cela, si la communication est orale, il vous faudra parler d'une manière correcte et le plus distinctement possible. La prononciation transparente et régulière de l'espéranto (une lettre, un son ; un son, une lettre) rend la chose très rapide à acquérir. Mais, à moins de posséder un don d'imitation hors du commun, votre prononciation ne sera sans doute pas tout de suite optimale.

... il vaut mieux dès que possible intégrer un groupe

Les participants avec lesquels vous échangerez pourront vous alerter en cas de problèmes de prononciation. L'animateur ou l'animatrice vous aidera alors à rapidement surmonter l'obstacle. Dès que possible, même, car il est tellement plus satisfaisant d'acquérir une excellente prononciation en moins de 2 ou 3 heures (je vous assure que c'est possible) que de traîner longtemps des imperfections, qui seront plus difficiles à corriger ultérieurement.

De nombreux pédagogues insistent aussi sur l'**importance du travail de groupe** dans la progression individuelle grâce à l'émulation, d'une part, mais aussi et peut-être surtout par les échanges qu'il propose. Le but est bien de multiplier ces échanges (courriers postaux et électroniques, visite et conférences d'espérantistes étrangers, visioconférences, rencontres, congrès...).

Une conséquence heureuse des ressources du web est que nous voyons maintenant arriver dans nos cours davantage de personnes ayant d'elles-mêmes étudié les premiers rudiments ou même les bases de la langue. D'autres ont simplement trouvé sur internet les arguments et la motivation pour sauter le pas et nous rejoindre. Ces nouveaux arrivants, par leur capacité à étudier seuls, acquièrent très rapidement un bon niveau linguistique. Et si, de plus, le groupe des anciens est accueillant, alors l'intégration est immédiate.

Sed poste la ŝtontajlado iĝis pli kompleksa ĉe SAPIENS, kiu uzis novajn krudmaterialojn ekzemple ostoj kaj eburojn; liaj loĝejoj estis pli ellaboritaj (je regroupigoj de tendoj aŭ de kabanoj); krome li rimarkinde disvolvis sian artan esprimadon... Kaj dank'al sia pripensa kapableco li faris multajn ilojn, per kiuj li buĉis predojn, kaj kiel eble plej bone profiton tiris el sia medio: li senĉese plibonigis siajn vivkondiĉojn! Krome li vivis meze de aroj, kie la sociaj ligiloj faciligas la interhelpon kaj la scitransdonojn...

Jen dum la plejmulto el la vivantaj estaĵoj estas plenobee ligitaj al iu ekosistemo, la MODERNA HOMO iom post iom povis dissemiĝi tra la tuta Planedo!

KONKLUDO:

Nia «Homa branĉo» ŝajnas deveni de aro de Aŭstralopitekoj. Sed ekde kiu grado oni povas vere paroli pri la « unuaj HOMOJ »? Ĉar la transiroj ofte estas nesentemaj aŭ variaj; kaj la malkovritaj fosilioj estas raraj kaj ofte nekompletaj; krome la prahistoriistoj signifoklarigas tion, kion ili trovas depende de siaj nunaj scioj kaj de la evoluo de la esploradteknikoj, kiujn ili disponas...

La «Homa historio» estas vere kompleksa, kaj ĝi ankoraŭ konservas multe da zonoj nekonataj aŭ necertaj!

Ekde 20 000 jaroj a.n.e. HOMO SAPIENS estas la sola Homa specio, kiu supervivis! Kial? Ĉu li estis vere pli adaptebla al la ŝanĝiĝoj de la klimato kaj al la modifoj de sia medio? Aŭ ĉu nur li estis pli bonŝanca ol la aliaj Homaj specioj?

Sed certas, ke la prilogo de la loĝeblaj areoj de la Terglobo estis iompostioma, laŭ la kontinuaj migradoj de pluraj hompecioj dum jarmiloj...

Tamen nur unu homspecio supervivis: HOMO SAPIENS! Kaj ĉiuj nunaj Homoj, kiuj nuntempe vivas sur nia Planedo evidente apartenas al la « HOMO SAPIENS specio »!

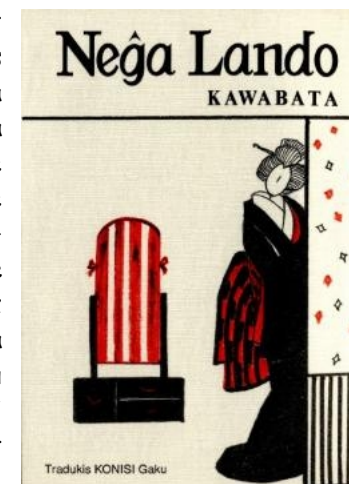
Ni memoru, ke dum la prahistoriaj tempoj HOMO SAPIENS alvenis en Eŭropo je tri « ondoj »: unue ekde Afriko, poste ekde Proksima Oriento li dissemiĝis en la tutan planedon kaj interalie en Eŭropon; la dua « ondo » estas tiu de la agrokulturistoj venintaj el la « Fruktozona Arko »; la tria « ondo », kiu alvenis el OrientEŭropaj stepoj konsistis el bredistoj de la « Yamna - aŭ jamnala - kulturo ». Ĉio okazigis rivalecojn aŭ miksaĵojn de la antaŭaj grupoj kun la novaj...

Ni konstatas, ke la Homa Historio neniam estis simpla!

Dum la Holoceno HOMO SAPIENS ege prosperis sur la tuta Planedo; kaj lia efiko al la medio iĝis pli kaj pli granda (multe pli ol la efiko de iu antaŭa alia Homa specio!). Tiu efiko estas tiel grava, ke de la industria revolucio oni eĉ parolas pri nova periodo: la « ANTROPOCENO ».

d'histoire laissée en suspens et qui crée une forte attente), mais elle réussit également à faire évoluer les idées du roi grâce à ses récits qui émeuvent et portent à réflexion. C'est là, tout le pouvoir de la littérature qui est ainsi reconnu, le pouvoir de transformer le lecteur et donc, par conséquent, le monde.

Les ouvrages vont paraître sous l'égide d'UEA dans la fameuse collection nommée « Oriento-Okcidento » qui en compte une soixantaine et pas des moindres. Des œuvres majeures y ont en effet déjà été éditées : « La Nausée » (La Naŭzo) de Jean-Paul Sartre, « La divine comédie » (La dia komedio) de Dante Alighieri, « Le Spleen de Paris » (La Spleno de Parizo) de Baudelaire, « Cent ans de solitude » (Cent jaroj da soleco) de Marquez, « Pays de neige » (Neĝa lando) de Yasunari Kawabata (prix Nobel de littérature en 1968), « La métamorphose » (La metamorfozo) de Kafka, ou encore « Les trois royaumes » (Romano pri la tri regnoj) de Luo Guanzhong écrit au XIV^{ème} siècle et qui fait partie des quatre plus grands romans de la littérature chinoise pré-moderne. « La libro de la mil kaj unu noktoj » sera le 63^{ème} ouvrage de la série.



C'est donc un formidable projet qui va prochainement voir le jour : un merveilleux texte traduit en espéranto avec près de 1600 pages illustrées qui paraîtront en trois volumes, et qui, sans nul doute, ravira les lecteurs espérantophones du monde entier !

Humuraĵo

Adulta (1) paro profitas en la dormoĉambro la foreston de la edzo.

La viro maltrankviliĝas:

- Ĉu vi estas certa, ke via edzo ne baldaŭ revenos?

- Ne zorgu! Li diris, ke oni invitis lin por spekti piedpilkan matĉon.

Tiam aŭdiĝas la sonorilo de telefono. La virino respondas:

- Ha lo? ... Jes, bone, karulo. Senprobleme, mi ĉi-vespere finlegos mian libron...

Kaj al sia amanto:

- Perfekte! Ni disponas minimume du horojn! Li ĵus diris, ke li nun spektas la matĉon en via hejmo, kune kun vi!

(1) *adulto* signifas *adultère*; *adulte* se traduit par *plenkreskulo* ou *adolto*.

SAPIENS VIDALVIDE DE SAPIENS
la belega kaj tragika historio de la homaro
raporto de Mireille Rousselle pri la verko de Pascal Picq (2/2)

IV / LA JARARO DE LA METALOJ: LA PROTOHISTORIO:

1) La BRONZEPOKO (3 000 - 800 a.n.e.):

Tiu ĉi ekestas je -3 000 jaroj en Mezoriento, kaj -800 jaroj en Eŭropo.

Dank'al la bronzmetalurgio (bronzo estas kunfandaĵo de kupro kaj stano) oni povis fabriki novajn ilojn kaj novajn armilojn pli efikajn...

En pluraj lokoj de la mondo ekestis malmulte konataj civilizacioj, la « MEGALITAJ CIVILIZACIOJ »: Göbekli Tepe, Stonehenge, Paska Insulo... Ili konsistigas interŝtupon kun la grandaj imperioj...

a) En Mezoriento kaj en Oriento:

Tiam naskiĝis la unuaj « civitoj-ŝtatoj » (ĉirkaŭ 5 000 a.n.e.), poste la unuaj « arĥaikaj imperioj »: en Mezopotamio, Egiptio, Hindio, Ĉinio...

La homoj specialiĝis pri iaj taskoj: iuj estis agrokulturistoj, iuj manlaboristoj aŭ iuj estis komercistoj, aŭ ankaŭ militistoj!

Pli kaj pli da centralizitaj kaj kompleksaj organizaĵoj estis necesaj: oni bezonis mastrumi akvon kaj la nutro-rezervojn, kaj ilin protekti... La socioj iĝis pli kaj pli hierarkiigitaj. Estis politeistaj kredoj iom ĉie; kaj pli kaj pli influhavis la klerikado, sur kiu sin apogis la estroj... Kaj la « estra kasto » enscenigis sian « superecon » per « mega-konstruadoj » kiel ziguratoj, piramidoj, palacoj...

Tamen la homaj koncentradoj, kaj la disvolviĝanta komerco - dank'al la invento de la mono, kiu ebligis malproksimajn interŝanĝojn - faciligis ne nur la cirkuladon de konsumeblaĵoj, kutimoj aŭ kredoj, sed ankaŭ tiun de patogenaj agiloj: tiam ekestis la unuaj tutepidemioj!!!

b) En Eŭropo:

Ekde 4 000 a.n.e. nova « popolondo » el Orienta Eŭropo - el la stepoj inter Kaŭkaso kaj la Nigra Maro - venis en Okcidentan Eŭropon: ili estis popoloj de la « YAMNA kulturo », aŭ « kulturo de la KURGANOJ » (ĉar ili entombigis siajn forpasintojn en fosaĵojn, kiujn superelstaritis tumuloj nomitaj « kurganoj »). Tiuj popoloj estis duonnomadaj bredistoj kaj moviĝemaj, ĉar ili malsovaĝigis ĉevalon. Ili estis grandaj kaj havis la haŭton kaj la okulojn helaj.

Tiuj « invadantoj » emis kunigi kun la regionaj agrokulturistoj...

2) LA FEREPOKO (de la VIIIa ĝis la Ia jarcento a.n.e.):

La Ferepoko enhavas du subdividaĵojn:

- la periodo de la HALSTATT
- la periodo de la TENE

Tiam ĉar fero estas pli malmola ol bronzo, en la konfliktoj kaj la militoj la popoloj, kiuj havis armilojn el fero pli facile vinkis tiujn, kiuj disponis nur armilojn el bronzo (kiel la Hititoj en Mezoriento, aŭ la Keltoj en Eŭropo...). Kaj la uzado de fero disvastiĝis en ĉiuj kampoj...

NOTU BONE: De tiu metalepoko ni pli bone konas la tiamajn civilizaciojn, ĉar homoj inventis SKRIBADON!

La unuaj enskribaĵoj estis trovitaj en Sumero (Mezopotamio): tiu skribo nomita 'kojnaskribo' datumas de 3 300 a.n.e.; poste ĉeestis la skriboj de Egiptio, de Elamo, kaj de Induso... Nu, kiam ni povis deĉifri tiujn antikvajn skribojn ni havis alian aliron - kaj aliro multvalora, ĉar riĉa je sciigoj - al la estintaj civilizacioj...

IV / ORIGINALECO DE LA HOMA SPECIO, KIU EKSPLIKAS ĜIAN SUKCESON:

Kompare kun la « grandaj simioj » kaj kun siaj « praaĵ homspecioj » la « MODERNA HOMO » estas je pli granda mezuro; kaj liaj longaj gamboj, liaj malgrandaj piedoj kaj lia pelvo en formo de kuveto ebligas tre efikan dupiedan delokiĝon.

Lia vizaĝo modifiĝis, kaj liaj dentoj malpliĝis. Nu lia ĉiomanĝanta dieto eblis lin adaptiĝi al diversaj medioj. Sed precipe lia « ampleksa cerbo » verŝajne apartigis lin, kaj speciale favoris lin! (krome lia cerbo havas propran sensimetrion inter la du hemisferoj). Pro tio li naskis « dikajn idojn », kiuj ne estis « finfaritaj », kiam ili naskiĝis; do ili bezonis daŭrajn zorgojn...

Ni jam rimarkigis, ke antaŭ 100 000 jaroj estis nenia notinda diferenco koncerne la teknikojn aŭ la kulturajn kondutojn inter NEANDERTALENSIS, DENISOVIENSIS kaj SAPIENS. Ĉiuj estis ĉasistoj-rikoltantoj-fiŝkapistoj; ĉiuj estis nomadoj aŭ duonnomadoj, kiuj devis moviĝi depende de la migradoj aŭ de la delokiĝoj de la bestoj, el kiuj ili sin nutris... Kaj iliaj litingenioj estis ege analogaj... Krome oni trovis sepultejojn ne nur de SAPIENS sed ankaŭ de NEANDERTALENSIS... Ili havis ĉiujn homajn proprecojn!

Do pluraj Homaj specioj sin sekvis aŭ eĉ dum kelkaj jarmiloj samtempe vivis sur la Terglobo. Ili iafoje renkontiĝis, eĉ eble ofte en iuj lokoj; kaj ili kapablis komuniĝi, kaj kelkafoje interŝanĝi objektojn, eble teknikojn, kulturajn kutimojn, kaj ankaŭ genojn, kiuj povis favori ilian adaptiĝemon al iuj kuntektoj!!!